

A

الأمم المتحدة

Distr.  
GENERAL

A/47/56  
27 December 1991  
ARABIC  
ORIGINAL: RUSSIAN

## الجمعية العامة



الدورة السابعة والأربعون

### استعراض تنفيذ الاعلان الخاص بتعزيز الامن الدولي

#### حق الشعوب في تقرير المصير

رسالة مؤرخة في ٢٤ كانون الاول/ديسمبر ١٩٩١  
موجهة إلى الأمين العام من الممثل الدائم  
لبيلاروسي لدى الأمم المتحدة

يشرفني أن أبعث اليكم بنصي المرسومين الصادرين عن المجلس الأعلى لجمهورية  
بيلاروسي بخصوص "إلغاء معاهدة عام ١٩٦٢ بشأن تشكيل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
السوفياتية" و "التصديق على اتفاق إقامة كومينولث الدول المستقلة" (انظر المرفقيين  
الأول والثاني) .

وسأغدو ممتناً لو تكرتم بتعظيم نو هذه الرسالة ومرفقها كوشحة من وثائق  
الجمعية العامة في إطار بند جدول الأعمال المعنوين "استعراض تنفيذ الإعلان الخاص  
بتعزيز الامن الدولي" و "حق الشعوب في تقرير المصير" .

(توقيع) غينادي ن. بورافكين  
السفير والممثل الدائم  
لجمهورية بيلاروسى لدى الأمم المتحدة

## المرفق الأول

### مرسوم

المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس

بخصوص إلغاء معاهدة عام ١٩٣٢ بشأن تشكيل  
اتحاد الجمهوريات الاشتراكية السوفياتية

إن المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس ،

عملاً بإعلان المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس بخصوص سيادة دولة جمهورية بيلاروس  
 والمرسوم الصادر عن المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس بشأن "ضمان استقلال جمهورية  
 بيلاروس السياسي والاقتصادي" ،

يقرر ما يلي :

- ١ - تلغى معاهدة عام ١٩٣٢ بشأن تشكيل اتحاد الجمهوريات الاشتراكية  
 السوفياتية وتعتبر باطلة في كل ما يتعلق بجمهورية بيلاروس .
- ٢ - يدخل هذا المرسوم حيز التنفيذ بتاريخ إصداره .

رئيس المجلس الأعلى  
 لجمهورية بيلاروس  
 م. شوشكيفتش

١٠ كانون الأول / ديسمبر ١٩٩١  
 مينسك

## المرفق الثاني

### مرسوم

المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس

بخصوص التصديق على اتفاق إقامة  
كونفدرالية الدول المستقلة

إن المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس يقرر ما يلي :

١ - التصديق على الاتفاق المبرم بين جمهورية بيلاروس وجمهورية روسيا الاتحادية الاشتراكية السوفياتية وأوكرانيا بشأن إقامة كونفدرالية الدول المستقلة ، والذي وقعه رئيس المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس باسم جمهورية بيلاروس في مدينة مينسك بتاريخ ٨ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١ .

٢ - تكليف اللجنة الدائمة المعنية بالسياسة الوطنية والشؤون الدولية والتابعة للمجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس بإبداء ما يمكن من ملاحظات على اتفاق إقامة كونفدرالية الدول المستقلة ، وتقديمها ، إلى المجلس الأعلى لجمهورية بيلاروس للنظر فيها .

رئيس المجلس الأعلى  
لجمهورية بيلاروس

من. شوشكيفتش

١٠ كانون الأول/ديسمبر ١٩٩١  
مينسك

-----